





# SALON PARIS - Cinematógrafo de Mada - Orquesta Morales

HOY: ESTRENO de la superproducción más sublime, más artística y de mayor éxito, que editó la famosa casa WILLIAM FOX, en siete actos, titulada:

## LA MARIPOSA DORADA

LO QUE CUESTA UN PUESTO EN LA PARADA DE LA HUMANIDAD A TRAVÉS DE LA VIDA

Original por EVELYN CAMPBELL. Adaptación por BRADLEY KING. Dirección escénica por JOHN GRIFFITH WRAY  
Repertorio artístico: Alma Rubens, Bert Lytell, Herbert Rawlinson, Huntly Gordon, Frank Keenan, Vera Lewis, Arthur y Carolyne Snowden.

### CRONICA JUDICIAL

## La mañana en la Audiencia

### LA GUERRERA DEL GUARDIA

Siempre que un beodo forcejea con un guardia resulta éste con algún deterioro en el uniforme. Tal ocurrió la noche del 7 de Agosto del año pasado en que al acudir una pareja de seguridad a la taberna "El Terreo", situada en el Campo de la Leña de esta capital, de donde partían voces de escándalo, y tratar de imponer orden a Manuel Mallo Castro, éste se negó a obedecer y se resistió a ser detenido causando un daño en la gorra y en la funda de la pistola de uno de los dos cascos apropiado en 33'25 pesetas.

### POR METERSE A REDENTOR

En una romería celebrada en Mellid el 20 de Junio de 1924 promovió una pelea entre Ramón Sotillos y un peñero llamado Alberto y otros sujetos. Ramón echó mano al revolver e intentó disparar contra sus adversarios; pero intervino Jesús Salgado César y con la mejor intención pretendió sujetarle el brazo a fin de evitar una desgracia. Nunca tal hubiera hecho: el enfurecido "Alberto" se volvió contra él y a quemarropa le largó un tiro en la región epigástrica que le causó la muerte a los pocos momentos.

### LA QUE SE ARMO!

La madrugada del 3 de Julio del año pasado, Francisco López Robles, en completo estado de uva, estaba armando un escándalo de órdago con Manuela García Seoane en el Relleno.

### LA GACETA

El rey no tuvo hoy despacho. Pasó la mañana en la Casa de Campo. Cuando pasaba por el camino de Radajón, un joven, mozo de las caballerías reales, que sigue a las personas regias a caballo, fue derribado al suelo por la cabalgadura que montaba.

### EN PALACIO Y EN EL TIRO DE PICHÓN.

De regreso de Palacio recibió el rey la visita del coronel italiano Marsengo, que fue a despedirse del monarca por marchar a su país. Después asistió al Tiro de Pichón, donde almorzó.

### LA GACETA

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Publica aquel periódico las siguientes: Real decreto-ley declarando que en lo sucesivo se abonarán por la Caja ferroviaria a los concesionarios de ferrocarriles de servicio general y de uso público, las cantidades correspondientes a los anticipos concedidos por adquisición de material móvil y de tracción.

#### EN LOS MINISTERIOS

##### VISITAS, CONFERENCIAS Y PETICIONES.

El jefe del Gobierno despachó con el general Gómez Jordana y recibió a una comisión de Huelva, al alcalde de Jerez y al marqués del Real Tesoro.

#### GRANDES TALLERES DE

## BRONCEADO, NIKELADO

y demás baños galvánicos, de toda clase de piezas

ENTREGA RAPIDA DE TRABAJOS

Avenida Fernández Latorre, 60-72. -- Teléfono 82

(Talleres Wonenburger)

### TRIBUNALES

Señalamientos para hoy.—Sala de lo civil.—Ordinaria.—Caldas de Reyes: don Nicolás Castañeras Bouzon con don Faustino Borja López, sobre suelta y dejación de bienes. Letrado Vitorro.

Ferrol: doña Ángela Rañal López con doña Alicia Harvey Garnote, sobre rendición de cuentas. Letrados Vilas y Estripo.

Salas de lo criminal.—Sección primera.—Carballo: contra Santiago Vialó Vázquez, por homicidio. Letrado Ulloa.

Sección segunda.—La Coruña: contra Manuel Rodríguez Barba, por estafa. Letrado Arias de Castro.

Idem: contra Ramira Senra Torres, por uso de nombre supuesto. Letrado Iglesias Corral.

Ha sido nombrado para la notaría de Nova, el notario excedente don José Salgado Biempica.

Don Manuel Álvarez López interpuso recurso contencioso-administrativo contra

### Automovilistas

No vaciléis más en escoger el

## NEUMÁTICO MICHELIN

reconocido en el mundo entero como

EL MEJOR NEUMÁTICO

AL PRECIO MAS BAJO

Gran rebaja de precios

Consultad a los únicos stockistas oficiales

Torres y Sáez - Almacenes de Hierros, Ferretería y abonos químicos, marca «La Garantía»

Linares Rivas, 41 y 42 --- Cantón Pequeño, 9 y 10, --- La Coruña

1924 Ministerio de Cultura

### NOTAS MUNICIPALES

El gerente de la empresa de aguas visitó al alcalde para manifestarle, como respuesta a una comunicación de éste, que en cuanto terminen unos trabajos de tendido de nueva canalización que realiza en otros parajes de la ciudad, se efectuará la solicitud para la calle de Rosalía Castro, para servicio de aquellas viviendas, haciendo los correspondientes empalmes con las de Betanzos y el Ferrol.

### EL PUERTO

Entraron los vapores "Oropesa" y "Edam", de regreso de la Habana, con pasaje.

Fueron despachados el "Oropesa" y el "Edam", para Santander, con pasaje, en tránsito, y el balandro "Fritón", para Camariñas, con carga general.

### EL "OROPESA"

Anteañoche, a última hora, fondó el vapor inglés "Oropesa", de la Compañía del Pacífico, procedente de Valparaíso y

### REGISTRO CIVIL

DISTRITO DE LA AUDIENCIA

Nacimientos: Aurora Rey Salgo.

Defunciones: Pedro Naveira Barbeito, 30 años, (mal de Pott), y Carmen Cambón Suárez, 4 años, (bronquitis).

Matrimonios: Manuel Martínez Crego con Emilia Fernández Alonso.

### CONFERENCIAS TELEFÓNICAS

(SERVICIO DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID)

### Palatinas

Madrid 7.

EL REY EN LA CASA DE CAMPO.—UN ACCIDENTE SUFRIDO POR UN MOZO DE LAS CABALLERIZAS REALES.

El rey no tuvo hoy despacho. Pasó la mañana en la Casa de Campo.

Cuando pasaba por el camino de Radajón, un joven, mozo de las caballerías reales, que sigue a las personas regias a caballo, fue derribado al suelo por la cabalgadura que montaba.

Al advertirlo el monarca se apeó del automóvil y dispuso que en el mismo coche fuese conducido a la casa de Socorro del distrito de Palacio.

Don Alfonso siguió su paseo a pie hasta que regresó el auto.

El caballo del herido, encabritado, marchó a galope, siendo alcanzado en la cuesta de San Vicente.

EN PALACIO Y EN EL TIRO DE PICHÓN.

De regreso de Palacio recibió el rey la visita del coronel italiano Marsengo, que fue a despedirse del monarca por marchar a su país.

Después asistió al Tiro de Pichón, donde almorzó.

### La Gaceta

#### DISPOSICIONES OFICIALES

Publica aquel periódico las siguientes: Real decreto-ley declarando que en lo sucesivo se abonarán por la Caja ferroviaria a los concesionarios de ferrocarriles de servicio general y de uso público, las cantidades correspondientes a los anticipos concedidos por adquisición de material móvil y de tracción.

#### EN LOS MINISTERIOS

##### VISITAS, CONFERENCIAS Y PETICIONES.

El jefe del Gobierno despachó con el general Gómez Jordana y recibió a una comisión de Huelva, al alcalde de Jerez y al marqués del Real Tesoro.

El ministro de la Guerra recibió a una comisión formada por las autoridades de Toledo y una representación de los obreros de la fábrica de armas de aquella ciudad y a otras personas.

El ministro de Hacienda fue visitado por el síndico de la Bolsa de Madrid señor Peláez y otras. Luego recibió el señor Cornejo al presidente de la Diputación y al gobernador de Huelva y a D. Enrique Carvajal.

El de Marina celebró una extensa conferencia con sus compañeros los de Instrucción Pública y Trabajo.

Una numerosa comisión de fuerzas vivas de Toledo, que ayer tarde visitó al presidente del Consejo, lo hizo hoy al ministro de Fomento, para hablarle, en

tre otros asuntos de interés para aquella población, de la construcción de un puente sobre el río Tajo, que ofrecerá más capacidad y puede sustituir con ventaja al histórico puente de Alcántara.

Al ministro del Trabajo le visitaron varias comisiones.

### Incendio en el Metropolitano madrileño

GRAN ALARMA.—MADRE E HIJA GRAVEMENTE HERIDAS.

Esta mañana prodújose un pequeño incendio en la línea del Metropolitano, de Madrid, al salir un tren de la estación del Noviciado.

El fuego fué provocado por haberse fundido un plomo.

La alarma que se produjo fué grande, pero aumentó considerablemente al ver que salían chispas de la estación de Santo Domingo.

El jefe del tren abrió las portezuelas los viajeros abalanzándose en tropel para ganar la salida, arrastrando materialmente a Dolores Pacheco y a su hija, niña de seis años, resultando ambas con gravísimas heridas.

La niña fué operada de craneotomía en la Casa de Socorro.

### En la Academia de la Lengua

ELECCION DEL CONDE DE JIMENO

A las ocho de la noche reunióse la Academia de la Lengua para proceder a la elección de académico en la vacante del Sr. Cortázar.

El conde Jimeno obtuvo once votos; el Sr. Altamira, nueve, y el Sr. Cortés, cuatro.

Repitió la votación tuvo catorce votos el conde de Jimeno y diez el Sr. Altamira, quedando elegido el primero.

Después procedióse a la votación para adjudicar el premio Fastenrah.

Tres eran los elegidos: "El obispo leproso", de Miró; "Las siete columnas", de Fernández Flórez, y "El templo de las almas", de Antonio Porras.

En la primera votación alcanzó Porras diez votos; Miró, siete, y Fernández Flórez, seis.

Fernández Flórez, alcanzando Porras doce votos y Miró, nueve.

Por consiguiente, fué adjudicado a Porras el premio Fastenrah.

### Consejo de ministros

ANTES DE COMENZAR.—HABLA EL PRESIDENTE.—LA MUERTE DEL GENERAL ARRAIZ DE CONDRENA.

A las siete y media de la tarde llegó a la Presidencia el general Primo de Rivera, para presidir la reunión del Consejo de ministros.

Dirigiéndose a los periodistas, preguntados si era el primero que llegaba.

Al oír la contestación afirmativa, replicó:

—Puedo decir a algún ministro que si que me adelantase un cuarto de hora para despachar antes de comenzar el Consejo.

Vengo de casa del finado general Arraiz. El rey me concedió que se le hagan honores, como si él no estuviese en Madrid, igual que se hizo con el general Echagüe, muerto también siendo presidente del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

La muerte del general Arraiz de Condorena—siguió diciendo el presidente—causó gran sentimiento, por ser hombre de talento y de probidad.

Los últimos días estuvo amargado por las campañas que contra él se hicieron con motivo de la cuestión de edad, que databa de hace cincuenta años.

Estuvo además preocupado porque pudieran atribuir su enfermedad a pretexto para dejar el cargo en estos momentos, de lo que era incapaz.

Terminó diciendo que esta tarde había despachado con el Sr. Espinosa de los Monteros.

### DE AVIACION

EL "ARGUS" AVERIGUADO

Londres.—Dicen de Pernambuco que el hidroplano "Argus" cayó al mar a poco de haberse elevado en Rio Janeiro, sufriendo graves averías.

Sus tripulantes resultaron ileso. Creese que éstos abandonarían decididamente toda tentativa de reanudar el vuelo.

### DE MARRUECOS

UN ACTO IMPORTANTE

En la Dirección General de Colonias y Marruecos dijeron a los periodistas que ayer llegaron a Tetuán para concurrir al acto tradicional de la Hedía que las cábilas ofrecen al jaima, muchos representantes de ellas, el bajá de Larache y otros moros.

El acto tiene importancia extraordinaria por ser la primera vez que se reúnen en la capital del protectorado español la mayor parte de las cábilas en acto de acatamiento al jaima, resultando asimismo de eficaz labor de afianzamiento de la paz y de la acción de nuestro protectorado.

### Bolsas y Mercados

DIA 7 DE ABRIL

MADRID

Deuda 4 1/2 Interior... 69,60

4 1/2 Exterior... 83,75

4 1/2 Amortizable... 84,25

5 1/2 Idem. 1917... 93,60

5 1/2 Idem. 1926... 102,00

Amortizable 1927 con impuesto... 91,95

Amortizable 1927 sin impuesto... 102,30

Deuda Ferroviaria 5 1/2... 101,15

Cédulas Banco Hipotecario 4 1/2... 88,00

Idem Idem 5 1/2... 97,25

Idem Idem 6 1/2... 106,80

Cédulas Banco de Crédito Local... 99,00

Acciones:

Banco de España... 650,00

Hipotecario... 455,

Hispano Americano... 181,50

Español del Río de la Plata... 000,00

### Facilitadas por el Banco Pastor

Corredor de Comercio Colegiado

FELIPE PEREZ RODRIGUEZ

Compra-venta de toda clase de valores.

Intervención en los Bancos en operaciones de crédito, descuentos, etc.

Santa Catalina, 11, bajo

### Fábrica de Tabacos de la Coruña

ANUNCIO

Se saca a concurso la confección de trajes de faena para las operarias de este Establecimiento, en las condiciones que estarán de manifiesto en las oficinas de la Fábrica, de diez de la mañana a una de la tarde hasta el día 13 inclusive del mes actual.

El Administrador-Jefe Francisco Wirtz.

### LA TERRAZA

HOY VIERNES

Estreno del 8.º capítulo y final de la gran super-producción.

Mandrin, caudillo de leyenda

Mañana sábado, grandioso estreno de la gran joya en dos jornadas, titulada

DEMASIADAS MUJERES

Interpretada por el gran actor Regnold Denny.

Todos los días a las dos y media grandes conciertos por la orquesta Velds.

### Vendo

dos casas juntas o separadas. Producción 7.440 pesetas. — Informarán en esta administración.

### OCASION

Venta de dos automóviles y un camión. Para detalles dirigirse al "Banco de la Coruña".

### LOS CONTRATOS ADMINISTRATIVOS

Tomo IV de la Biblioteca de la Revista de Derecho Privado

Comprende Doctrina general, Legislación española, con inclusión de los Estatutos municipales y provisiones de los Tribunales complementarias, Jurisprudencia de los Tribunales y resoluciones de los Centros directivos.—18 pesetas.

ZINCKE HERMANOS

Librería-Papelaría, Cantón Grande, 21

Talleres de Imprenta, Galera, 43

### Los Previsores del Porvenir

Capital: 225 millones. Asociados, 350 mil. En esta Sección: 2.950. Pagado a pensionistas nueve millones. Real 45. Teléfono 407. Pídanse Reglamentos y B. O.

EL ORZAN se vende en Puente deume en el establecimiento de D. Dimas Tenreiro del Río, calle de la Inmaculada Concepción

### Dr. Domingo Andrade

Especialista en las enfermedades de la sangre, de la nutrición y del tubo digestivo

con práctica en los HOSPITALES y LABORATORIOS de MADRID y PARIS

Anemia, sífilis, herpetismo, reumatismo crónico, goma, diabetes, escrófula, enfisema, raquitismo, trastornos del estómago, hígado e intestinos, etc., etc.

Análisis de la sangre, orinas, jugo gástrico, etc.

Santa Catalina, 41, primero.—Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

### La Coruña-Vigo

En cuatro horas, viajes extra rápidos en automóviles cerrados de la renombrada marca BUICK

Salidas de la Coruña, ocho mañana; Idem de Vigo, dos y media tarde

La Emprendedora - Administración: Castelar, 3

Administraciones en Santiago, Caldas, Pontevedra y Redondela

VICO: Polcarpo Sanz, núm. 1

### ¡NOVEDAD!

LA ZURCIDORA MECANICA!

Con este aparato hace un NIÑO puede rápidamente, y sin igual perfección, ZURCIR y KEMENDAR medias, calcetines y tejidos de todas clases, sean de seda, algodón, lana o hilo.

Se maneja sencillamente, agradable y de efecto sorprendente

La Zurcidora Mecánica va acompañada de las instrucciones precisas para su funcionamiento.

Fusiones solas, sin ayuda de máquina auxiliar.

Se remite libre de gastos, por envío de DIEZ PESETAS por Giro Postal. No hay catálogos.

Patent Magic Weaver

Aribau, 226—Barcelona

### MALA REAL INGLESA

Viajes rápidos de La Coruña a Buenos Aires en 17 días con escalas en Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires

	Salida	Ptas.	En camarotes cerrados
ARLANZA...	16 Abril	609,90	644,90
ALCANTARA...	6 Mayo	609,90	644,90
ALMANZORA...	15 Mayo	609,90	644,90
ASTURIAS...	27 Mayo	609,90	644,90

Los vapores de la Serie D no hacen escala en Montevideo

La tercera clase está dotada de espléndidos salones, comedor, fumador, magníficos camarotes cerrados de dos, cuatro y seis camas. Comida a la española, servida por camareros españoles.

Agentes: RUBINE E HIJOS—La Coruña—Telegramas y Telefonemas: RUBINE.

### Sud Atlántica y Chargeurs Reunis

VIAJES RAPIDOS A AMERICA DEL SUR

Próximas salidas para los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires, por modernos y rápidos trasatlánticos a doble hélice y 16.000 toneladas de desplazamiento:

PRECIOS EN TERCERA CLASE (Incluidos impuestos)

GROIS	19 Abril	Pesetas 549'90
LIPARI	26 Abril	Pesetas 549'90
CEYLAN	16 Mayo	Pesetas, 549'90
MOSELLA	29 Mayo	Pesetas, 549'90

Precio del billete en tercera clase en camarote: Pesetas 604'90.

Precio del billete en tercera preferencia en camarotes, comedores y salón de conversación: Pesetas 698'65.

Los pasajeros de tercera corriente tienen también dos comedores, en los cuales son servidos a la mesa por camareros españoles y franceses.

Precio en primera clase a Buenos Aires: 1.500 pesetas.

Idem, segunda clase, a Buenos Aires, pesetas 1.450. Ambos pasajes sin impuesto y sujetos a las variaciones del cambio.

Para informes dirigirse a los Agentes Generales en España.

ANTONIO CONDE (hijos)  
Plaza de Orense núm. 2-A.—La Coruña.

### Compañía Hamburguesa

SERVICIO REGULAR DE VAPORES CORREOS RAPIDOS

Próximas salidas para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, de los vapores

WURTEMBERG—11 Abril  
Tercera corriente... Ptas. 609'90  
Tercera en camarote... 644'90

BADEN—9 Mayo  
Tercera corriente... Ptas. 609'90  
Tercera en camarote... 644'90

MONTE OLIVIA—16 Mayo  
Tercera corriente... Ptas. 609'90  
Tercera en camarote... 644'90

En todos los vapores de esta Compañía están a disposición de los pasajeros, que viajan en la tercera clase corriente, amplios y ventilados dormitorios, cuartos de baño, duchas, etc. La comida completamente española, es servida en amplios y confortables comedores con sillitas giratorias.

Tercera clase de preferencia.—En el vapor CAP POLONIO, pesetas 125 de aumento sobre el precio de tercera clase corriente.

PRECIOS DE CAMARA  
Primera clase en el vapor "Cap Polonio":  
Para Rio Janeiro, libras 67.—Para Montevideo, libras 43.—Para Buenos Aires, libras 76.  
En los vapores "Cap Norte" y "Antonio Delfino":  
Para Rio Janeiro, libras 63.—Para Montevideo, libras 70.—Para Buenos Aires, libras 72.  
Segunda clase, solamente en el "Cap Polonio"—Para Rio Janeiro, libras 35'16.—Para Montevideo, libras 39'10.—Para Buenos Aires, libras 40'10.  
Los pasajeros que deseen se les reserve cabina necesitan enviar como garantía 100 pesetas.

Agente general en la Coruña  
ENRIQUE FRAGA—Compostela núm. 8.

EL ORZAN se vende en Ribadeo en la librería "El Sevillano", San Roque, 20

Tomé buen café.

### "La Flor de España" (antes "Tibes")

(MARCA REGISTRADA)

elabora todos sus cafés diariamente de las mejores clases que existen

Cuenta además con una máquina de tostar por catetización de cok, que es la más perfecta que se conoce hasta la fecha.

¡Pruébalo y se convencerá!—San Andrés, 28

### Compañía Trasmediterránea

Servicio Mediterráneo-Cantábrico-Mediterráneo

Salidas de La Coruña los LUNES, para Villagorria, Vigo, Sevilla, Cádiz, Ceuta, Melilla, Almería, Cartagena, Alicante, Valencia y Barcelona.

Salidas de La Coruña los LUNES para Gijón, Santander y Bilbao.

Servicio de Inglaterra: Una salida quincenal de LIVERPOOL, GLASGOW y WSANSEA, para La Coruña.

Servicio Baleares-Canarias, con escala en Larache y Tanger: Una salida de La Coruña el segundo LUNES de cada mes.

Agente: Eduardo Baña, Cantón Grande, núm. 25

La Coruña

### Compañía del Pacífico

PROXIMAS SALIDAS DE LA CORUÑA

PARA LA HABANA	Ptas.
11 Abril... Orduña	551,65
25 Abril... Oropesa	551,65
9 Mayo... Orbita	551,65
23 Mayo... Oroya	551,65
6 Junio... Orcoma	541,65
20 Junio... Orita	541,65

Seguindo a CRISTOBAL (Colón), BALBOA (Panamá), CALLAO, MOLLENDO, ARICA, IQUIQUE, ANTOFAGASTA y VALPARAISO.

PRECIO EN CAMARA PARA LA HABANA:

PRIMERA CLASE, desde PESETAS :	1.608,35
SEGUNDA CLASE,	1.058,35

Línea de América del Sur

3 Octubre... Vapor correo Ortega

Admite pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase para RIO DE JANEIRO, SANTOS, MONTEVIDEO, BUENOS AIRES, PUNTA ARENAS, CORONEL TALCAHUANO y VALPARAISO.

Línea de Francia e Inglaterra

4 Abril... OROPESA	13 Abril... OROYA
29 Abril... ORCOMA	15 Mayo... ORTEGA
30 Mayo... ORITA	

Admite pasajeros de primera, segunda y tercera clase para La Rochelle, Plymouth y Liverpool. Se expiden billetes a París, vía La Pallice, y Londres, vía Plymouth y Liverpool.

Para precios y demás detalles, los Agentes Generales de la Compañía

Sobrinos de José Pastor, Lda.  
LA CORUÑA

En la imprenta de este periódico se venden arpilleras y papel para en volver.

### LINEA DE VAPORES Ibarra y Compañía

(S. en C.) SEVILLA

LINEA DE CABOTAJE

Los lunes.—Para Gijón, Santander y Bilbao. (servicio rápido).

Los martes.—Para Galicia, Sur y Meditarráneo hasta Palamós.

Los jueves.—Para Avilés o Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

LINEAS DE ALTURA

Salida de La Coruña los martes para Ceito y Marsella y regreso.

Tres salidas mensuales de España para Norte América y viceversa.

Tres salidas mensuales de España para Italia y viceversa.

Una salida mensual de España Santos, Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga con conocimiento directo para varios destinos. (buques provistos de cámaras frigoríficas).

Los vapores que salen los martes de La Coruña admiten pasajeros para las líneas Norte América, Italia y Argentina. Admiten pasajeros.

Consignatario: N. FARINA—LA CORUÑA Compostela, 8.

### Holland-América Line

SERVICIO DE VAPORES CORREOS RAPIDOS A TURBINAS

Línea Cuba-México-Estados Unidos

Próxima salida del puerto de la Coruña para la Habana, Veracruz, Tampico y Nueva Orleans:

EDAM	28 Abril
MAASDAM	19 Mayo

Precio del pasaje en primera clase  
Habana ptas. 1.225.—Veracruz ptas. 1.350

Precio del pasaje en tercera clase  
Habana, ptas. 541'65.—Veracruz, 584'90 (Incluidos impuestos)

En estos modernos y espléndidos vapores todos los pasajeros de tercera clase, van acomodados en magníficos camarotes cerrados de dos, cuatro y seis literas, sin que tengan que abonar ningún sobrepago y disponiendo además los pasajeros de amplio comedor, salón de fumar y de recreo, así como de espaciosas cubiertas de paseo.

Para toda clase de informes y solicitar plazas, dirigirse a los Agentes de la Compañía en la Coruña.

LOPEZ Y SANCHEZ.—Marina, 5 y 7

EL ORZAN se vende en Santiago en el kiosco de doña Socorro Martínez Guemundo.

### Lloyd Norte Alemán

DE BREMEN

LINEA DE AMERICA DEL SUR

Servicio de vapores correo desde el puerto de la Coruña a Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

PROXIMAS SALIDAS

KOELN	13 Abril
SIERRA CORDOBA	10 Mayo
SIERRA MORENA	7 Junio
WESER	20 Julio

En el vapor "Cuba"... Ptas. 835'00  
En los otros vapores... 825'00  
Impuestos... 45'80

En el vapor "Cuba"... Ptas. 835'00  
En los otros vapores... 875'00  
Impuestos... 29'05

En el vapor "Cuba"... Ptas. 551'65  
En los otros vapores... 541'65

En el vapor "Cuba"... Ptas. 594'90  
En los otros vapores... 584'90

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevarán médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor por cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años, es necesaria la presentación del certificado de bautismo o del Registro Civil.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de la salida.

Para más informes dirigirse a su Consignatario

NICANDRO FARINA  
Calle de Compostela.—La Coruña

EL ORZAN se vende en el establecimiento de D. Antonio González Ealbis—Plaza de San Roque, 8

### Compagnie Gle. Transatlantique

SERVICIO EXTRA RAPIDO DIRECTO DE LA CORUÑA A LA HABANA Y VERACRUZ EL 23 DE CADA MES

PROXIMAS SALIDAS

LAFAYETTE—23 Abril.

CUBA—6 Mayo.

ESPAGNE—23 Mayo.

CUBA—23 Junio.

Admiten pasajeros en camarotes de lujo, primera, segunda, segunda clase intermedia y tercera, y carga.

PRECIO EN SEGUNDA ECONOMICA A LA HABANA

En el vapor "Cuba"... Ptas. 835'00  
En los otros vapores... 825'00  
Impuestos... 45'80

En el vapor "Cuba"... Ptas. 835'00  
En los otros vapores... 875'00  
Impuestos... 29'05

En el vapor "Cuba"... Ptas. 551'65  
En los otros vapores... 541'65

En el vapor "Cuba"... Ptas. 594'90  
En los otros vapores... 584'90

Los vapores de esta Compañía atracan al muelle de la Habana para el desembarque de los pasajeros, y llevarán médico, practicante, enfermero, enfermera, camareros y cocineros españoles para el servicio de los mismos.

Todos los pasajeros y sus equipajes son conducidos al vapor por cuenta de la Compañía.

Para comprobar las edades de los niños menores de diez años, es necesaria la presentación del certificado de bautismo o del Registro Civil.

Se ruega a los pasajeros de tercera que envíen un depósito de 150 pesetas por cada uno, debiendo presentarse en esta Agencia con cinco días de anticipación a la fecha de la salida.

Para más informes dirigirse a su Consignatario

NICANDRO FARINA  
Calle de Compostela.—La Coruña

EL ORZAN se vende en el establecimiento de D. Antonio González Ealbis—Plaza de San Roque, 8

### Compañía Trasatlántica Española

Línea de Cuba-México. Servicio extra rápido de vapores directos con destino a Habana y Veracruz

Próximas salidas de este puerto:

Alfonso XIII... 16 Abril	Alfonso XIII... 30 Mayo
Cristóbal Colón... 6 Mayo	Cristóbal Colón... 21 Junio

Estos vapores admiten pasajeros en clases primera, segunda y tercera, preferente, distintas categorías y precios, y departamentos especiales de lujo dotados de todo confort.

Los precios de tercera ordinaria son: para HABANA, pesetas 551,65, y para VERACRUZ, 594,90.

NOTAS IMPORTANTES.—Los pasajeros para Veracruz deberán presentar en el Consulado mexicano, con la debida antelación, el pasaporte, con unas fotografías—seis de frente y tres de perfil—hechas en papel, sin montar sobre cartón, y del tamaño de 5 1/2 por 4 1/2 satinadas.

Con arreglo a la nueva ley de inmigración mexicana, además del importe del pasaje, satisfarán como impuesto pesos 2, o su equivalencia en moneda española.

Línea de Filipinas.—El día saldrá de este puerto el vapor

para Vigo, Lisboa (alternativa), Cádiz, Cartagena, Valencia, Barcelona, Port Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

La conducción de pasajeros a bordo, con los equipajes de mano, es por cuenta de la Compañía.

Para cuantos detalles se deseen, dirigirse a la Agencia de la misma, Riego de Agua, 8 y 5—La Coruña.

También pueden dirigirse a los señores Agentes de Información en los diferentes pueblos donde tienen establecidas sus Oficinas, en las que los pasajeros de tercera ordinaria podrán adquirir billetes provisionales.

### AVISO

## Mala Real Inglesa

### El vapor correo "ARLANZA"

adelanta un día la fecha de salida, y saldrá de LA CORUÑA el sábado 16 de Abril, a las nueve de la mañana.

### Polletón de EL ORZAN—10

DANIEL LESUEUR

## La Máscara de Amor

Edición de la Casa Sobrosa

Jóvenes, ¿se sentían tan seguros de su amor?  
—Ahora—dijo Hervé—, tenemos que separarnos.  
Micaelina palideció, tanto de dolor porque iba a dar al joven un adiós que podía ser largo... eterno quizás... como de miedo por él, que iba a repetir su peligrosa hazaña.  
—¿Me permitirá usted que vuelva? preguntó Hervé.  
—¿Aquí?  
—Por supuesto.  
—¿No, no, no! Toda la paciencia que sea necesaria. Prefiero no verlo antes que exponer su vida. ¿Jiréme que no podrá nunca esta empresa insensata.  
Sin responder, el joven suplicaba con los ojos que no se le exigiese semejante juramento. Micaelina se mantuvo inflexible. Y Hervé tuvo que someterse.  
—Entonces, déjame locar su mano... ¡Inténtelo... ¡imploro!  
—¡Oh! ¡va a matarse!—exclamó Micaelina, a la que cada movimiento del joven helaba la sangre.  
Un espacio casi imperceptible separa-

ha los dedos extendidos de los dos jóvenes. Pero sólo la muerte habría permitido a Hervé el impulso necesario para suprimir ese espacio.

La señorita de Valcor echó una mirada a su alrededor. Sobre una roca inmediata, de entre una sinuosidad, salía en medio de algunas pobres gramíneas una florecilla ligeramente rosada y sin nombre. La joven la tomó, la besó, y la tendió a su prometido extendiendo el brazo lo más que pudo. Hervé alcanzó a asir la débil corola. A su vez, él también posó sus labios en ella, y se la guardó sobre el corazón.

—Hasta más ver, Micaelina adorada. Soy suyo, enteramente suyo, para siempre.  
—Hasta la vista, Hervé. Lo amo; o espere de usted, o la muerte.  
El señor de Fernesse empezó a bajar. Lo hizo con la misma agilidad lenta y segura que había despreciado al subir. Ni una sola vez alzó la cabeza. La menor distracción habría sido fatal. Pero, cuando al fin asentó el pie en la especie de escalinata que en zig-zag rodeaba el acantilado tallado para los turistas amantes de emociones, se quitó la gorra de tela que lo cubría y alzó los ojos hacia arriba, hacia su amada.

La joven vio entonces sus cabellos rubios lustrosos, que brillaban al sol, y su rostro claro en el que adivinó el reflejo de una alma incapaz de desaliento, de inconsciencia, de fraude moral alguno. Se sentía animosa y segura como él, resuelta como él. Tuvo confianza. Y, con más dulzura que melancolía, siguió la viril figura elegante que desapareció tras la esquina del peñasco.

Entonces, midió el horrible camino que Hervé había recorrido para subir hasta ella. La muralla gris y sin sombra a la plena luz, parecía casi lisa. Abajo estaba

el abismo, con el erizamiento feroz de sus rocas y la iritación perpetua de sus olas contrariadas.

Micaelina se embargó de horror y de orgullo, entonces, citando no temía ya nada para su audaz amigo.

—¡Ah!, ¡bien puedo fiarme de ser amada hasta este punto! pensó.

Su naturaleza altiva sacaba de eso una satisfacción exaltadora, una indomable fuerza de constancia.

IV

LO QUE ESCUCHARON LOS ARBOLES

A la misma hora, poco más o menos, en que Micaelina conversaba con Hervé, en circunstancias tan decisivas para su amor, otro coliegro, de naturaleza muy diferente, se desarrollaba no lejos de ellos.

El señor de Plesguen, el tío Marcos, como le llamaba la señorita de Valcor, había accedido con cierta sorpresa al ruego de su hija para que escuchara muy seriamente lo que José Escaldas tenía que decirle.

—No me gustan mucho, hijita, las confidencias de Escaldas. Pero, si desea hablarme, ¿por qué no me lo pide él mismo, sin tomarme a tí por mediadora?  
—Me figuro, papá, que él te cree enemigo suyo.  
—Eso sería hacerle mucho honor—replicó el viejo litigado.  
Marcos de Plesguen, grande, seco, de rostro feroz, facciones acentuadas y bigote gris, y porte de militar—como lo había sido en realidad hasta que la muerte de su esposa y el deseo de consagrarse a su hija, y también cierta repugnancia

a la vida militar moderna, le hicieron presentar su renuncia—, ofrecía el tipo clásico del aristócrata, sin ceño pero altivo, con desenvoltura, y, cuando quería, cortés, hasta la imperfección.

—Papá—insistió Francisca—lo ruego que vaya a ver a José Escaldas; acabo de encontrarlo y me ha prevenido que lo espere en la Encina Blanca. Escúchelo. No lo trate con el desprecio de costumbre. No sé por qué, pero me figuro que es un individuo muy fuerte. Tal vez sea de provecho conocer sus ideas.  
—¡Provechoso!—replicó el padre con reprochosa sonrisa.—¿Qué palabra tan fea en tu boca tan linda!  
—Pero ¡qué cosa tan oportuna en los tiempos que corren!  
—Me reprocharía si perdiera la ocasión de hacerlo.  
La joven se reía. Pero Francisca de Plesguen estaba riéndose siempre. Con su carita chispeante y su largo tallo sobre piernas un poco cortas, uno se le figuraba con guardainfante, una leve capa de polvo sobre sus cabellos rubios y unos cuantos lunares al borde de sus hocuyos.

El padre suspiró muy quedo porque sabía que a veces la risa de Francisca era despreciosa. Pero no siempre podía discernir en qué momento no lo era.

—Y si se tratara de algún secreto para la explotación del caucho, que tu boliviano quisiera venderme en perjuicio de mí primo—dijo bromasudo—, ¿aprobarías tú que hiciera yo competencia al rey de la Valcoria, y que partiera, como un plantador, para el Alto Amazonas?  
La joven meneó su linda cabecita.  
—¡Oh, no!... Todas las Valcorias del mundo no me impedirían envidiar la posesión de Valcor puro y sencillo, de este dominio hereditario en que estamos, uno

de los más hermosos de Francia. ¿Cómo detestaba de otra cosa cuando se es dueño de él? Yo, en lugar de nuestro primo, consideraría que era empequeñecerlo agregarle los millones de una industria exótica.

—¿Cómo salía la niña a su padre en el fondo? La altivez, el orgullo de la tierra que da el título: eso era lo que le gustaba, ella, esa pastorcita de Watteu.  
—No será el señor José Escaldas quien le impedirá ser hija de un segundo, ni linda ambiciosa—dijo Marcos con un poco de amargura.  
—¿Quién sabe!  
—En fin, voy a buscarlo. El sol está demastado fuerte ahora para un viaje hasta la Encina Blanca.

El señor de Plesguen llamó para hacerse dar su sombrero de paja más grande y su vasta sombrilla gris con forro verde. Salíó del castillo, a través los jardines arreglados a la francesa; luego, por una alameda bañada de sombra, bajo los arcos de los espesos ramajes, se dirigió hacia la Encina Blanca.

La enrejada tomaba ese nombre de un árbol espléndido. Más recta que una haya, con el mismo tono liso y vagamente argenteado, la encina se alzaba en el centro, columna tan alta que olvidaba uno su enorme diámetro, y coronada por una cúpula gigantesca de verde follaje.

A un lado, en un banco de piedra, Escaldas estaba sentado, tan abstraído en sus reflexiones, que había dejado apagar su cigarrillo. Con el bastón trazaba jeroglíficos sobre el suelo musgoso.

—Tan misteriosas son, señor, entonces, las cosas que tiene que comunicarme, que me ha hecho venir tan lejos?—preguntó Marcos, saludando apenas.  
—Muy misteriosas, señor de Plesguen. Esto no hizo sino añadir más todavía al que llegaba. La recta y sencilla natu-

raleza de Marcos rechazaba todo lo que no se podía decir en voz alta ni hacerse a la luz del día.

—Vaya, señor, lo escucho—dijo sentándose en un lugar tan alejado de José como el largo del banco lo permitía.  
El mestizo se deslizo más cerca de él, escamoteando la distancia con un movimiento cauteloso y felino, sin tener en cuenta el respingo que dió su interlocutor.

—Señor de Plesguen, no se aleje. No tendríamos que arreglarnos, créame, de hablar en voz baja—dijo el boliviano con una voz que era en efecto un susurro—, ¿Cada sería su estado de ánimo, señor, si le suministrara yo la prueba de que usted, y no su primo Reinaldo, es el titular del marquesado de Valcor, el verdadero propietario del maravilloso dominio en que estamos?  
El estado de ánimo del señor de Plesguen, que tanto interés le daba a Escaldas, pareció modificarse de una manera sensible ante semejante suposición. Lo verosímil y lo absurdo en la boca de un individuo en el que que no se tiene ya confianza, no pueden hacer más que venir contra él más todavía. Marcos alzó solamente las cejas y se encogió de hombros.

—Lo que lo digo es completamente serio, señor de Plesguen.  
—Algo serio hay, indudablemente en esto, señor Escaldas, la certidumbre en ha hecho hacer usted al rayo del sol, y que hamento en extremo. Pero en cuanto a sus patrañas...  
—Si no por usted mismo, escuché por su hija—exclamó el boliviano, al ver que Marcos se levantaba.  
—Mi hija...—murmuró Plesguen, y volvió a ver la risa de su Francisco, y oía el chisporroteo de sus ojos vivos, y oía aún su "¿Quién sabe?"